

# **Ordonnance sur les droits de douane applicables aux marchandises dans le trafic avec l'AELE et la CE (Ordonnance sur le libre-échange)**

**Modification du 22 décembre 2004**

---

*Le Conseil fédéral suisse  
arrête:*

I

L'ordonnance du 8 mars 2002 sur le libre-échange<sup>1</sup> est modifiée comme suit:

*Art. 1, let. h  
Abrogée*

*Art. 4, al. 2*

<sup>2</sup> Les parts des contingents tarifaires 101, 102, 104 à 112, 115, 116, 119 à 124, 126, 129, 132 à 133 et 140 à 142 ne sont attribuées que si une part de contingent tarifaire a été attribuée au préalable en vertu de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles (OIAgr)<sup>2</sup> et des organisations de marché au sens de la législation agricole.

*Art. 6*                      Publication de l'épuisement des contingents tarifaires

La Direction générale des douanes publie pour information, par voie électronique, le solde des contingents tarifaires 101, 102, 105 à 112, 117 à 150 et 201 le jour de la modification.

<sup>1</sup> RS 632.421.0  
<sup>2</sup> RS 916.01

## II

<sup>1</sup> L'annexe 1 est remplacée par la version ci-jointe.

<sup>2</sup> L'annexe 2 est modifiée comme suite:

Contingents tarifaires 103, 113, 114 et 151 à 153: *abrogés*

Le contingent tarifaire 148 est remplacé par la version ci-après:

148	Froment (blé) et méteil (à l'exclusion du froment (blé) dur):	50 000 poids net en tonnes
ex 1001.9039	– pour l'alimentation des animaux dans des exploitations biologiques	
1001.9040	– pour l'alimentation des animaux	

## III

La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2005.<sup>3</sup>

22 décembre 2004

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Joseph Deiss

La chancelière de la Confédération, Annemarie Huber-Hotz

<sup>3</sup> L'arrêté de mise en vigueur fait l'objet d'une décision présidentielle le 26 janv. 2005.

Annexe 1  
(art. 1)

Les textes relatifs aux numéros indiqués dans la colonne «Numéro de tarif» peuvent être consultés dans le tarif général suisse (publié sur Internet à l'adresse [www.afd.admin.ch](http://www.afd.admin.ch)) ou dans le tarif douanier électronique (publié sur Internet à l'adresse [www.tares.ch](http://www.tares.ch)).

Dans le tableau ci-dessous, les abréviations suivantes sont utilisées:

- ct      numéro du contingent tarifaire: droit de douane préférentiel dans les limites d'une quantité annuelle du contingent tarifaire indiqué par le numéro selon l'annexe 2 ou l'annexe 4.
- em      élément mobile: le taux est en fr. par 100 kg de masse nette pour les marchandises en provenance de la CE et en fr. par 100 kg brut pour celles en provenance de l'AELE

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
0101. 1011			exempt	
9091				10.00
9095	ct 119: exempt		exempt	
0106. 1900			[1]	
0204. 1010				10.00
2210				10.00
2310				10.00
3010				10.00
4110				10.00
4210				10.00
4310				10.00
0205. 0010				9.00
0207. 1481	ct 120: 15.00			
1491	ct 121: 15.00			
2781	ct 122: 15.00			
2791	ct 123: 15.00			
3311	ct 124: 15.00			
3400	ct 125: 9.50			
3691	ct 126: 15.00			
0208. 1000	ct 127: 11.00			
4000			[2]	
9010	ct 128: exempt			
0210. 1191	[3]			
1991	[4]			
2010	[5]			

[1] ex 0106.1900: animaux à fourrure = exempt

[2] ex 0208.4000: viande de baleine = exempt

[3] ex 0210.1191: jambons et leurs morceaux, non désossés, ct 101 = exempt

[4] ex 0210.1991: jambons et leurs morceaux, désossés, ct 101 = exempt

[5] ex 0210.2010: séchées, ct 102 = exempt

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
0301. 1000/				
0307. 9900			exempt	
0403. 1010	em		em	
1020	em		em	
9031	em		em	
9041	em		em	
9049	em		em	
9061	em		em	
9072	em		em	
9079	em		em	
0405. 2011	em			
2091	em			
0406. 1010/9099			[6]	
0407. 0010	[7]			
0409. 0000	[8]			
0501. 0000/				
0503. 0090	exempt		exempt	
0504. 0031/0090			exempt	
0505. 1010/1090	exempt		exempt	
9019/				
0508. 0010	exempt		exempt	
0508. 0099/				
0510. 0000	exempt		exempt	
0602. 1000	exempt		exempt	
2011/2049	ct 104: exempt			
2051/2059	exempt		exempt	
2071/2072	ct 104: exempt			
2079	exempt		exempt	
2081/2082	ct 104: exempt			
2089	exempt		exempt	
3000/4099	exempt			
9011/9099	exempt		exempt	
0603. 1031	ct 105: exempt		exempt	
1041	ct 105: exempt		exempt	
1051/1059	ct 105: exempt			
1071	exempt			
1091/1099	exempt			
0604. 1010			exempt	
9111/9910			exempt	
0702. 0010	ct 106: exempt		exempt	
0020	ct 106: exempt		exempt	
0030	ct 106: exempt		exempt	
0090	ct 106: exempt		exempt	
0703. 1011/1013			exempt	
1020/1021			exempt	
1030/1031			exempt	
1040/1041			exempt	

[6] 0406.1010/9099: ct 201 = exempt (pas de mesures de gestion pour le moment)

[7] ex 0407.0010: œufs d'oiseaux de consommation, en coquilles, frais, conservés ou cuits, ct 129 = fr. 47.00

[8] 0409.0000: miel naturel d'acacia, ct 130 = fr. 8.00; autre, ct 131 = fr. 26.00

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
1050/1051			exempt	
1060/1061			exempt	
1070/1071			exempt	
1080/2000			exempt	
0705. 1111	ct 107: exempt		exempt	
1120			exempt	
1191			exempt	
2110	ct 108: exempt			
0707. 0010			exempt	
0020			exempt	
0030	ct 132: 5.00		exempt	
0031	ct 133: 5.00			
0050	ct 134: 3.50			
0709. 3010	ct 109: exempt			
5100	exempt			
5900	exempt			
6011	2.50		exempt	
6012	ct 135: 5.00			
9050	ct 110: exempt			
0710. 4000	exempt		exempt	
8090	[9]			
0711. 2000			[10]	
9010	exempt		exempt	
9090	ct 136: exempt			
0712. 2000	ct 137: exempt			
9081/9089			[11]	
0713. 1011		ct 138: 0.90		
1019	ct 139: exempt			
2019			exempt	
0802. 2190	exempt			
2290	exempt			
5000			exempt	
9090	[12]		[12]	
0805. 1000/2000	exempt			
5000			exempt	
0807. 1100/1900	exempt		exempt	
0809. 1011	ct 111: exempt			
1091	ct 111: exempt			
4013	ct 140: exempt			
0810. 1010	ct 112: exempt			
1011	ct 141: exempt			
2011	ct 142: exempt			
5000	exempt			
0811. 1000	[13]			
2090	[14]			

[9] ex 0710.8090: champignons = exempt

[10] ex 0711.2000: noires = exempt

[11] ex 0712.9081/9089: aux non mélangés = exempt

[12] ex 0802.9090: pignons = exempt

[13] ex 0811.1000: sans addition de sucre ou d'autres édulcorants, en gros, pour la mise en œuvre, ct 143 = fr. 10.00

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
9010	ct 145: exempt			
9090	ct 146: exempt			
0901. 1100/ 0903. 0000	exempt			
0904. 1100/2010			exempt	
2090	ct 147: exempt		exempt	
0910. 2000	exempt			
1001. 9039		ct 148: 0.60 <sup>[15]</sup>		
9040		ct 148: 0.60		
1005. 9030		ct 149: 0.50		
1207. 5091/5099			exempt	
1209. 1090/2600			exempt	
2919			exempt	
2980/9100			exempt	
9999			exempt	
1212. 2090	exempt		exempt	
9919			exempt	
9998			exempt	
1301. 1000/9090			exempt	
1302. 1100/3900	exempt		exempt	
1401. 1000/ 1404. 2090	exempt		exempt	
9090	exempt		exempt	
1501. 0018/0019			[16]	
0028/0029			[16]	
1502. 0091/0099			[16]	
1504. 1010			exempt	
1098/1099			exempt	
2091/2099			exempt	
3091/3099			exempt	
1505. 0019	exempt		exempt	
0099	exempt		exempt	
1506. 0091/0099			[16]	
1509. 1091	54.55			
1099	77.75			
9091	54.55			
9099	77.75			
1510. 0091/0099			[17]	
1515. 9021				12.00
9028/9029			exempt	

[14] ex 0811.2090: sans addition de sucre ou d'autres édulcorants, en gros, pour la mise en œuvre, ct 144 = fr. 10.00

[15] ex 1001.9039: pour l'alimentation des animaux dans des exploitations biologiques

[16] ex 1501.0018/0019, 0028/0029; 1502.0091/0099; 1506.0091/0099: pour usages techniques = exempt

[17] ex 1510.0091/0099: huiles extraites des résidus d'olives à l'aide de produits chimiques, pour usages techniques = exempt

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
1516. 1010				[18]
1091/1099			[19]	
2010	[20]		[20]	
2092	exempt		exempt	
2097	exempt		exempt	
1517. 1062	em			
1067	em			
1072	em			
1077	em			
1082	em			
1087	em			
1092	em			
1097	em			
9020	exempt			
9062	em			
9067	em			
1518. 0081				5.00
0089			exempt	
0092	exempt		exempt	
0093				40.00
0097			exempt	
1520. 0000/				
1522. 0000	exempt		exempt	
1602. 2010			exempt	
1603. 0000			[21]	
1604. 1100/				
1605. 9000			exempt	
1702. 5000	exempt		exempt	
9024	exempt		exempt	
1704. 1010/1030	em		em	
9010/9031	em		em	
9032	em		exempt	
9041/9093	em		em	
1803. 1000/				
1805. 0000	exempt		exempt	
1806. 1010/1020	em		em	
2011/2019	em		em	
2071/9069	em		em	
1901. 1011/9096	em		em	
9099	exempt		exempt	
1902. 1110/4090	em		em	
1903. 0000	exempt		exempt	
1904. 1010	em		em	
1090	em		exempt	
2000	em		em	

[18] ex 1516.1010: provenant exclusivement de poissons ou de mammifères marins = fr. 35.00

[19] ex 1516.1091/1099: provenant exclusivement de poissons ou de mammifères marins = exempt

[20] ex 1516.2010: huile de ricin hydrogénée (résine opal)= exempt

[21] ex 1603.0000: extraits de viande de baleine, extraits et jus de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques, jus de poissons = exempt

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
3000	em		em	
9010	em		em	
9020	exempt		exempt	
9090	[22]		[22]	
1905. 1010/4029	em		em	
9025/9039	em		em	
9040	exempt		exempt	
9071/9079	em		em	
9081/9089	em		em	
2001. 9020	exempt		exempt	
2002. 1010	2.50			
1020	4.50			
9010	exempt		[23]	
9021	exempt		exempt	
9029	exempt			
2003. 1000	ct 150: exempt			
2004. 1012	em		em	
1014	em		em	
1092	em		em	
1094	em		em	
2004. 9013	exempt		exempt	
9018	[24]			
9043	exempt		exempt	
9049	[25]			
2005. 2011/2012	em		em	
6010/6090	exempt			
7010/7090	exempt			
8000	exempt		exempt	
9011	[26]			
9040	[27]			
2006. 0020	exempt		exempt	
2007. 1000/9929	exempt			
2008. 1110	em		em	
1190	[28]			
3090	exempt			
5010	10.00			
5090	15.00			
7010/7090	exempt			

[22] 1904.9090: grains de céréales, concassés et préparés pour la fabrication de corn-flakes et produits similaires = fr. 4.80; autres = em

[23] ex 2002.9010: pulpes, purées et concentrés de tomates, en récipients hermétiquement fermés, d'une teneur en extrait sec de 25 % en poids ou plus, composés de tomates et d'eau, même additionnés de sel ou d'autres matières de conservation ou d'assaisonnement; pulpes, purées et concentrés de tomates en récipients non hermétiquement fermés = exempt

[24] ex 2004.9018: artichauts = fr. 17.50

[25] ex 2004.9049: artichauts = fr. 24.50

[26] ex 2005.9011: câpres et artichauts = fr. 17.50

[27] ex 2005.9040: câpres et artichauts = fr. 24.50

[28] ex 2008.1190: arachides grillées = exempt



Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
9100	exempt			
9998	exempt		exempt	
2009.3919	6.00			
3920	[29]			
2101.1100	exempt		exempt	
1211	em		em	
1219	exempt		exempt	
1291	em		em	
1299	exempt		exempt	
2011	em		exempt	
2019	exempt		exempt	
2091	em		em	
2099	exempt		exempt	
3000	exempt		exempt	
2102.1099	exempt		exempt	
2019	exempt		exempt	
2029	exempt		exempt	
3000	exempt		exempt	
2103.1000	exempt		exempt	
2000	exempt		exempt	
3011			exempt	
3018	exempt		exempt	
3019	exempt		exempt	
9000	exempt		exempt	
2104.1000	exempt		exempt	
2000	em		[30]	
2105.0010/0053	em		em	
2106.1011	em		em	
1019	exempt		exempt	
9010	exempt		exempt	
9021/9023	em		em	
9024	exempt		exempt	
9029	exempt		exempt	
9030	exempt		exempt	
9040	exempt		exempt	
9050	em		em	
9060/9096	em		em	
9099	exempt		exempt	
2201.1000/9000	exempt		exempt	
2202.1000	exempt		exempt	
9031			[31]	

[29] ex 2009.3920: concentrés = fr. 14.00

[30] ex 2104.2000: produits de ce numéro, à l'exclusion de ceux contenant de la viande ou des abats = exempt

[31] ex 2202.9031: jus de pêches, de myrtilles, de mûres et de groseilles, dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 60 % ou moins, ainsi que les jus de cassis dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 35 % ou moins = fr. 4.00

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
9032			[32]	
9090	exempt		exempt	
2203.0010/0039	exempt		exempt	
2204.2121	[33]			
2150	[34]			
2921/2922	[33]			
2950	[35]			
2205.1010/9020	exempt		exempt	
2207.1000/2000	exempt		exempt	
2208.2011/7000	exempt		exempt	
9021	[36]		exempt	
9022	[37]		exempt	
9099	exempt		exempt	
2209.0000	exempt			
2301.1090			exempt	
2010			exempt	
2090			exempt	
2307.0000			exempt	
2309.1010			exempt	
1021/1029	ct 32: exempt		exempt	
9049			exempt	
2402.1000/2010			exempt	
2020	ct 117: exempt		exempt	
9000			exempt	
2403.1000	ct 118: exempt		exempt	
9100/9930			exempt	
2501.0010/				
2905.4200	exempt		exempt	
4300	em		em	
4400/5990	exempt		exempt	
2906.1110/				
3301.9010	exempt		exempt	
9090	exempt		exempt	

[32] ex 2202.9032: jus de pêches, de myrtilles, de mûres et de groseilles, dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 60 % ou moins, ainsi que les jus de cassis dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 35 % ou moins = fr. 7.00

[33] ex 2204.2121, 2921/2922: Retsina (vin blanc grec), dans les limites du ct 116 et selon description de l'annexe 2 = exempt

[34] ex 2204.2150:

- Porto, dans les limites du ct 115 et selon description de l'annexe 2 = exempt
- autres vins doux, spécialités et mistelles = fr. 8.50 (ne sont couverts que les produits au sens de l'annexe 7 de l'accord)

[35] ex 2204.2950: = fr. 8.50 (ne sont couverts que les produits au sens de l'annexe 7 de l'accord)

[36] 1. .... 2005 – 31. .... 2006 = 27.30;

1. .... 2006 – 31. .... 2007 = 13.70;

1. .... 2007 = exempt

[37] 1. .... 2005 – 31. .... 2006 = 46.70;

1. .... 2006 – 31. .... 2007 = 23.30;

1. .... 2007 = exempt

Numéro de tarif	Droit de douane préférentiel en fr. par 100 kg brut			
	Etats de la CE		Etats de l'AELE	
	applicable	Tarif normal moins	applicable	Tarif normal moins
3302. 1000	exempt		exempt	
9000	exempt		exempt	
3303. 0000/				
3407. 0000	exempt		exempt	
3501. 1010/1090	em		em	
9011	exempt		exempt	
9019	em		em	
9091	exempt		exempt	
9099	em		em	
3502. 1110				80.00
1190				80.00
1910				80.00
1990				80.00
2000			exempt	
9000	exempt		exempt	
3503. 0000/				
3504. 0000	exempt		exempt	
3506. 1000/9190	exempt		exempt	
9910	exempt		exempt	
9990	exempt		exempt	
3507. 1010/				
3808. 9000	exempt		exempt	
3809. 1010		4.50		4.50
1090/				
3822. 0000	exempt		exempt	
3823. 1110				5.00
1190			exempt	
1210				0.50
1290			exempt	
1300	exempt		exempt	
1910				0.50
1990/7000			exempt	
3824. 1010	exempt		exempt	
1090/9030	exempt		exempt	
9091	exempt		exempt	
9098	exempt		exempt	
3825. 1000/6900	exempt		exempt	
9010	exempt		exempt	
9090	exempt		exempt	
3901. 1000/				
5212. 2500	exempt		exempt	
5301. 1000/3000			exempt	
5302. 1000/9000			exempt	
5303. 1000/				
9706. 0000	exempt		exempt	

